

1st person sg.		1st person pl.	
2nd person sg.		2nd person pl.	
3rd person sg.		3rd person pl.	

bring, present (present also includes progressive)

akelo

ikelo

ukelo

okelo

take, present

akao

wakao

ikao

final U

ukao

okao

gikao

pass, present

akalo

ikalo

ukalo

okalo

work, present

atiyo

itiyo

utiyo

otiyo

sleep, present

anendo

inindo

onindo

unindo

read, present

asomo

isomo

osomo

wasomo

usomo

gisomo

walk, present

awUtho

iwUtho

OwUtho

o?

uwUtho

send, present

aOro

iOro/jOro

o:ro

i glides before  
vowel: length,  
quality?

waOro

uOro/wOro

giOro

u glides before  
vowel

sell, present

auso

iuso

ouso

no glide

wauso

u:so

giuso

write, present

andiko

wandiko

indiko

undiko

Ondiko

gIndiko

go, present

adhe

wadhe

idhe

udhe

Odhe

gIdhe

come, present

abiro

wabiro

ibiro

ubiro

obiro

gIbiro

eat, present

achiEmu

wachiEmu

ichiEmu

uchiEmu

OchiEmu

gichiEmu

send, past (sent)

naOro

newaOro

niOro

neworo

u glides

no:ro

negiOro

sell, past (sold)

nauso

newauso

niusO

newuso

u glides

nouso

negiuso

write, past (wrote)

nandiko

newandiko

nindiko

neundiko

nOndiko

negIndiko

study, past (studied)

nasomo

newasomo

nisomo

neusomo

nosomo

negisomo

go, past (went)

nadhe

newadhe

nidhe

neudhe

raising of final  
vowel?

nOdhe

negidhe

come, past (came)

nabiro		newabiro
nibiro		neubiro
nobiro		negibiro

take, past (took)

nakao	raising of final o? (throughout)	newakao	final [o]~[u] not distinct?
nikao		neukao	
nokao		negikao	

eat, past (ate)

nachamo	~nachiEmu	newachamo
nichamo		neuchamo
nochamo		negichamo

send, future (will send)

abUoro		wabUoro
ibUoro		ubUoro
obUoro		glbUoro

sell, future (will sell)

abouso		wabouso
ibousi		ubouso
obouso		glbouso

write, future (will write)

abUndiko

wabUndiko

ibUndiko

ubUndiko

ObUndiko

gibUndiko

study, future (will study)

abUsomo            U or o?

wabUsomo

ibUsomo

ubUsomo

ObUsomo

gibUsomo

go, future (will go)

abOdhe            or E?

wabOdhe

ibOdhe

ubOdhe

ObOdhe

gibOdhe

come, future (will come)

abobiro            raising?

wabubiro

ibubiro

ububiro

Obubiro

gibubiro

take, future (will take)

abUkao

wabUkao

ibUkao

ubUkao

ObUkao

gibUkao

eat, future (will eat)

abuchiEmu	~abOchama	wabuchiEmu
ubuchiEmu		ubuchiEmu
obuchiEmu		bibuchiEmu

send, perfect (have sent)

aseOro	waseOro
iseOro	useOro
oseOro	giseOro

sell, perfect (have sold)

aseuso	waseuso
iseuso	useuso
Oseuso	giseuso

write, perfect (have written)

asendiko	wasendiko
isendiko	usendiko
osendiko	gisendiko

study, perfect (have studied)

asesomo	wasesomo
isesomo	usesomo

osesomo

gisesomo

go, perfect (have gone)

asedhe

wasedhe

isedhe

usedhe

Osedhe

gisedhe

come, perfect (have come)

asebiro

wasebiro

isebiro

usebiro

Osebiro

gisebiro

take, perfect (have taken)

asekao            o to U?

wasekao

isekao

usekao

osekao

gisekao

eat, perfect (have eaten)

asechiEmu

wasechiEmu

isechiEmu

usechiEmu

osechiEmu

gisechiEmu

send, pluperfect (had sent)



naseOro	conveyed by remote past as well, naOro?	newaseOro
---------	---	-----------

niseOro		neuseOro
---------	--	----------

nOseOro		negiseOro
---------	--	-----------

sell, pluperfect (had sold)

naseuso		newaseuso
---------	--	-----------

niseuso		neuseuso
---------	--	----------

nouseuso		negiseuso
----------	--	-----------

write, pluperfect (had written)

nasEndiko		newasEndiko
-----------	--	-------------

nisEndiko		neusEndiko
-----------	--	------------

nOsEndiko		negisEndiko
-----------	--	-------------

study, pluperfect (had studied)

nasesomo		newasesomo
----------	--	------------

nisesomo		weusesomo
----------	--	-----------

nOsesomo		neglsesomo
----------	--	------------

go, pluperfect (had gone)

nasEdhe	final vowel E?	newasEdhe
---------	----------------	-----------

nisEdhe		neusEdhe
---------	--	----------

nOsEdhe		negisEdhe
---------	--	-----------

come, pluperfect (had come)

nasebiro		newasebiro
nisebiro		neusebiro
nosebiro		negisebiro

take, pluperfect (had taken)

nasekao	final U?	newasekao
nisekao		neusekao
nosekao		negisekao

eat, pluperfect (had eaten)

nasechamo		newasechamo
nisechamo		neusechamo
nosechamo		negisechamo

send, present negative (doesn't send)

OkaOr	OkwaOr	
okiOr	OkuOr	
okoOr	OkgiOr	optional glottalization of k before g?

sell, present negative (doesn't sell)

Okaus	Okwaus
-------	--------

Okius	Okuus	glottal between u's
okOus	Okgius	

write, present negative (doesn't write)

Okandik	Okwandik
OkIndik	OkUndik
OkOndik	OkgIndik

study, present negative (doesn't study)

Okasom	Okwasom
Okisom	Okusom
OkOsom	Okgisom

go, present negative (doesn't go)

Okadhe	final E?	Okwadhe
OkIdhe		Okudhe
OkOdhe		OkgIdhe

come, present negative (doesn't come)

Okabi	Okwabi
Okibi	Okubi
OkObi	Okgibi

take, present negative (doesn't take)

Okakao	final U?	Okwakao
OkIkao		Okukao
Okokao		Okgikao

eat, present negative (doesn't eat)

Okacham		Okwacham
Okicham		okucham
Okocham		okgicham

send, subjunctive (should send)

OnegaOr		onegOwaOr	
OnegiOr		onegOwOr	u glides between vowels
OnegOOOr	glottal stop between O's	onegOgiOr	

sell, subjunctive (should sell)

OnegOaus	formerly cons. initial?	onegOwaus	
OnegOius	extra O?	onegOuus	long u
OnegOOus	long O	onegOgius	

write, subjunctive (should write)

onegandik		onegowandik
-----------	--	-------------

onegindik

onegoundik

onegOndik

onegogIndik

study, subjunctive (should study)

onegasom

onegowasom

onegisom

onegousom

onegosom

onegogisom

go, subjunctive (should go)

onegadhe

onegowadhe

oneglidhe      final E?

onegoudhe

onegodhe

onegodidhe

come, subjunctive (should come)

onegabi

onegowabi

onegibi

onegoubi

onegobi

onegogibi

take, subjunctive (should take)

onegakao      final U?

onegowakao

onegikao

onegoukao

onegokao

onegogikao

eat, subjunctive (should eat)

onegacham

onegowacham

onegicham

onegoucham

onegocham

onegogicham

send, optative (may send)

dipopaOro

dipopwaOro

dipopiOro

dipopuOro

dipopoOro

dipopgiOro

sell, optative (may sell)

dipopauso

dipopqasuso

dipopiuso

dipopuuso

glottal stop  
between u's

dipopouso

dipopgiuso

write, optative (may write)

dipopandiko

dipopwandiko

dipopIndiko

dipopUndiko

dipopOndiko

dipopgIndiko

study, optative (may study)

dipopasomo

dipopwasomo

dipopisomo

dipopusomo

dipopOsomo

dipopgisomo

go, optative (may go)

dipopadhe

dipopldhe          final E?

dipopodhe

dipopwadhe

dipopudhe

dipopgdhe

come, optative (may come)

dipopabiro

dipopibiro

dipopobiro

dipopwabiro

dipopubiro

dipopgibiro

take, optative (may come)

dipopakao

dipopikao

dipopokao

dipopwakao

dipopukao

dipopgikao

eat, optative (may eat)

dipopachamo

dipopichamo

dipopochamo

dipopwachamo

dipopuchamo

dipopgichamo

send, conditional (would send)

daOro

duOro

doOro

dewaOro

dewOro

degiOro

u glides between  
vowels

sell, conditional (would sell)

dauso

dewauso

diuso

dewuso

u glides

douso

degiuso

write, conditional (would write)

dandiko

dewandiko

dIndiko

deUndiko

dOndiko

degIndiko

study, conditional (would study)

dasomo

dewasomo

disomo

deusomo

dosomo

degisomo

go, conditional (would go)

dadhe

dewadhe

didhe

deudhe

dOdhe

degIdhe

come, conditional (would come)

dabiro

dewabiro

dibiro

deubiro



dobiro

degibiro

take, conditional (would take)

dakao

dewakao

dikao

deukao

dokao

degikao

eat, conditional (would eat)

dachiEmo

final u?

dewachiEmu

dichiEmu

deuchiEmu

dochiEmu

degichiEmu

sell, past subjunctive (should have sold)

nonegaus

nonegowaus

nonegius

nonegous

nonegous

nonegogius

write, past subjunctive (should have written)

nonegandik

nonegowandik

nonegIndik

nonegoundik

nonegondik

nonegogIndik

sell, future negative (will not sell)

okabeuso	okwabeuso
oklbeuso	okubesuso
okObeuso	okglbeuso

write, future negative (will not write)

okabIndiko	okwabIndiko
okebIndiko	okubIndiko
okObIndiko	okgibIndiko

sell, past negative (did not sell)

nOkauso	nOkwauso	
nOkiuso	nOkuuso	glottal stop
nOkouso	nOkgiuso	

write, past negative (did not write)

nOkwandiko	nOkwandiko
nOkIndiko	nOkundiko
nOkOndiko	nOkgIndiko

sell, causative (make him sell)

ami ouso	serial verb?	wami ouso	imbedded clause?
imi ouso		umi ouso	
omi ouso		glmi ouso	

write, causative (make him write)

ami Ondiko	wami Ondiko
imi Ondiko	umi Ondiko
Omi Ondiko	gimi Ondiko

sell, past causative (made him sell)

nami ouso	newami ouso
nimi ouso	neumi ouso
nomi ouso	negimi ouso

write, causative negative (doesn't make him write)

Okami Ondik	Okwami Ondik
Okimi Ondik	Okumi Ondik
OkOmi Ondik	Okgimi Ondik

write, imperative/jussive

andik	let me write	wandik	let us write
ndik	write!	undik	ndikuru
Ondik	let him write	gIndik	let them write

Explanation of orthography:

ch=± (voiceless palatal (alveo-palatal?) affricate); y=j(palatal glide); j=® (voiced palatal affricate); cApItAl vOwEls=[-ATR] vowels; other vowels have normal IPA(not English) values; th=theta (voiceless interdental fricative); dh=p(voiced interdental fricative); N=?(velar nasal); double vowel=long vowel; ny=... (palatal nasal); sh=• (voiceless palatal fricative);

Note:

I received an email from a visitor to my site who stated the following:

*We lived in South Nyanza Kenya for 15 years and speak dhoLuo fluently. I looked at your website for the first time today. I haven't read it all but I will say your indication of future tense, abondiko is a contraction of the verb "abiro" (I come, or I am coming (in English we'd say "going")), and the verbe ndiko. Another way of making the future is anandik (which is the proper way of making the future with the infix "na" and dropping the final "o"). Just thought you'd like to know.*

*Nyasaye ogwedhi!*

I note the email mostly because it's impossible for me to verify or disprove the information, since I no longer have access to my informant for my data. It could also be a dialect variation that my informant didn't use. I don't know, but I include it here for the sake of completeness. Thanks Lawrence Barr for the info! The complete email is [here](#).